

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 52

Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtionde årgången

21 februari 2007

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras

## FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 165/2007 av den 20 februari 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 166/2007 av den 16 februari 2007 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen** ..... 3

Kommissionens förordning (EG) nr 167/2007 av den 20 februari 2007 om ansökningarna om importlicens för ris med ursprung i och som kommer från Egypten inom ramen för den tullkvot som avses i förordning (EG) nr 196/97 ..... 6

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

## BESLUT

**Kommissionen**

2007/122/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 20 februari 2007 om ändring av beslut 92/452/EEG när det gäller vissa embryosamlingsgrupper och embryoproduktionsgrupper i Förenta staterna [delgivet med nr K(2007) 481] <sup>(1)</sup>** ..... 8

2007/123/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 20 februari 2007 om beviljande av undantag för Italien enligt rådets förordning 92/119/EEG för transport av slaktsvin på allmänna och privata vägar till ett slakteri inom en skyddszon [delgivet med nr K(2007) 499]** ..... 10

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

**Rättelser**

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 134/2007 av den 13 februari 2007 om fastställande av exportbidrag enligt system A 1 och B inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner, bordsdruvor och äpplen) (EUT L 42 av den 14.2.2007) .....	12
★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1903/2006 av den 12 december 2006 om inrättande av programmet Kultur (2007–2013) (EUT L 378 av den 27.12.2006) .....	15
★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1928/2006 av den 20 december 2006 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 571/88 om upplägningen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket, när det gäller finansieringsramen för perioden 2007–2009 och det maximala gemenskapsstödet till Bulgarien och Rumänien (EUT L 406 av den 30.12.2006) .....	15
★ Rättelse till rådets direktiv 2001/110/EG av den 20 december 2001 om honung (EGT L 10 av den 12.1.2002) .....	16

## I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 165/2007

av den 20 februari 2007

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 21 februari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 februari 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 20 februari 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	134,9
	JO	96,5
	MA	45,0
	SN	37,2
	TN	141,8
	TR	154,3
	ZZ	101,6
0707 00 05	JO	178,3
	MA	206,0
	TR	179,3
	ZZ	187,9
0709 90 70	MA	39,7
	TR	126,2
	ZZ	83,0
0805 10 20	CU	34,2
	EG	51,4
	IL	58,1
	MA	46,4
	TN	53,8
	TR	67,3
	ZZ	51,9
0805 20 10	IL	103,4
	MA	96,0
	ZZ	99,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	108,5
	EG	64,3
	IL	71,3
	MA	117,1
	PK	58,0
	TR	61,4
	ZZ	80,1
0805 50 10	EG	53,6
	TR	46,7
	ZZ	50,2
0808 10 80	AR	105,0
	CA	95,7
	CN	84,2
	US	116,6
	ZZ	100,4
0808 20 50	AR	86,7
	CL	127,1
	US	104,2
	ZA	83,0
	ZZ	100,3

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 166/2007**  
**av den 16 februari 2007**  
**om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9(1) a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till denna förordning.
- (2) I förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna regler fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen och dessa regler gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till denna och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna regler måste de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen som är bifogad den här förordningen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 med de motiveringar som ges i kolumn 3 i samma tabell.

(4) Det är lämpligt att bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende varuklassificeringen i Kombinerade nomenklaturen och som inte överensstämmer med de rättigheter som fastställs i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen <sup>(2)</sup>, under en period av tre månader.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De varor som beskrivs i kolumn 1 i den bifogade tabellen skall i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i samma tabell.

*Artikel 2*

Bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med de rättigheter som fastställs i denna förordning kan fortfarande åberopas enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92 under en period av tre månader.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 februari 2007.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1930/2006 (EUT L 406, 30.12.2006, s. 9).

<sup>(2)</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

## BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>1. En sats toalettartiklar för detaljhandelsförsäljning bestående av</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— en mugg,</li> <li>— ett tvålfat,</li> <li>— en cylindrisk tandborsthållare,</li> <li>— en tvålump.</li> </ul> <p>Tvålumpen utgörs av en behållare i lergods utrustad med en pump av plast. De övriga artiklarna är gjorda av lergods.</p> <p>Alla artiklar har samma design.</p> <p>De är avsedda att användas som toalettartiklar. (Se foto) (*)</p>	6912 00 50	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1, 3 b och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-numren 6912 00 och 6912 00 50.</p> <p>På det sätt som toalettartiklarna presenteras utgör de en sats i den mening som avses i den allmänna tolkningsbestämmelsen 3 b.</p> <p>Satsen skall klassificeras med hänsyn till materialet, dvs. keramik, som ger den dess huvudsakliga karaktär.</p>
<p>2. En vara bestående av</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— en toalettsits av plast med lock</li> <li>— en elektromekanisk rörlig sprutanordning</li> <li>— en elektrisk värmeapparat.</li> </ul> <p>Produkten har flera funktioner såsom att värma vatten, spruta vatten och torka området.</p>	8516 79 70	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1, 3 c och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-numren 8516, 8516 79 och 8516 79 70.</p> <p>Produkten är en sammansatt vara som består av olika beståndsdelar. Varje beståndsdel kan klassificeras enligt ett separat nummer (som en sanitetsartikel av plast enligt nummer 3922, som en elektromekanisk hushållsapparat för sprejning enligt nummer 8509 och som en elektrisk värmeapparat enligt nummer 8516).</p> <p>Ingen av beståndsdelarna ger produkten dess huvudsakliga karaktär.</p> <p>I enlighet med den allmänna bestämmelsen 3 c klassificeras därför produkten enligt nummer 8516 (som står sist av de HS-nummer som skäliga kan komma i fråga).</p>
<p>3. Apparat bestående av:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— en AM/FM-radiomottagare</li> <li>— en förstärkardel med sju kanaler</li> <li>— en digital ljudprocessor</li> <li>— en videoomvandlare, och</li> <li>— en fjärrkontroll.</li> </ul> <p>Produkten är utformad för att tillhandahålla ljud- och videoundershållning i hemmet.</p> <p>Anordningen kan ta emot signaler från olika källor (t.ex. DVD-spelare, satellitmottagare, kasettbandsspelare eller videobandspelare).</p> <p>Ljudsignalerna kan avkodas och passera genom en digital-analog-omvandlare innan de förstärks.</p> <p>Videosignalerna är synkroniserade med ljudsignalen. De kan också förstärkas för att tillhandahålla en förbättrad bildkvalitet.</p>	8527 99 00	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 3 till avdelning XVI samt texten till KN-numren 8527 och 8527 99.</p> <p>I enlighet med anmärkning 3 till avdelning XVI är rundradiomottagaren den komponent som utför den huvudsakliga arbetsuppgiften i maskinkombinationen.</p> <p>Förstärkningen och bearbetningen av ljudet och synkroniseringen och förstärkningen av videon anses vara sekundära funktioner i förhållande till rundradiomottagningen.</p> <p>Maskinkombinationen klassificeras därför som rundradiomottagare enligt KN-nummer 8527 99 00.</p>

(1)	(2)	(3)
<p>4. Ett nytt trehjuligt motorfordon med en förbränningskolvmotor med kompressionständning, som har en totalvikt på mer än 20 ton.</p> <p>Fordonet består av ett motorfordonsunderrede utrustat med hytt.</p> <p>Fordonet är inte utrustat med transportutrustning eller jordbruksmaskiner då det uppvisas.</p>	8704 23 91	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 3 till kapitel 87 samt texten till KN-numren 8704, 8704 23 och 8704 23 91.</p> <p>Ett motorfordonsunderrede med hytt som kan förses med olika typer av transportutrustning eller jordbruksmaskiner (utan att bilda en integrerad mekanisk enhet) kan inte klassificeras enligt kapitel 84.</p> <p>I enlighet med anmärkning 3 till kapitel 87 klassificeras produkten enligt nr 8704.</p> <p>Se även de förklarande anmärkningarna till HS-numren 8432, 8704 och 8705.</p>
<p>5. Ett nytt trehjuligt motorfordon med en förbränningskolvmotor med kompressionständning, som har en totalvikt på mer än 20 ton.</p> <p>Fordonet består av ett motorfordonsunderrede utrustat med en hytt. En spridare för fasta ämnen (maskinutrustning) för jordbruksändamål är monterad på underredet.</p> <p>Fordonet får också framföras på allmän väg.</p>	8705 90 90	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-numren 8705, 8705 90 och 8705 90 90.</p> <p>Fordonet är inte en självgående maskin med hjul enligt nummer 8432, eftersom motorfordonsunderredet kan förses med många olika typer av maskinutrustning.</p> <p>Eftersom underredet, som är utrustat med hytt, och maskinutrustningen inte är en integrerad mekanisk enhet anses fordonet som ett fordon för speciella ändamål enligt nummer 8705.</p> <p>Se även de förklarande anmärkningarna till HS-numren 8432 och 8705.</p>

(\*) Fotot är av rent vägledande karaktär.



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 167/2007****av den 20 februari 2007****om ansökningarna om importlicens för ris med ursprung i och som kommer från Egypten inom ramen för den tullkvot som avses i förordning (EG) nr 196/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2184/96 av den 28 oktober 1996 om import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 196/97 av den 31 januari 1997 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2184/96 om import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 4.3, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 4.3 i kommissionens förordning (EG) nr 196/97 skall kommissionen fastställa en enhetlig procentsats för nedsättning av de begärda kvantiteterna den dag det i ansökningarna om importlicens begärs större kvantiteter än vad som kan fördelas. Enligt samma artikel skall kommissionen meddela medlemsstaterna detta beslut inom tio arbetsdagar från den dag då licens-ansökningarna lämnades in.

(2) När det gäller ris som omfattas av KN-nummer 1006 inlämnades mellan den 1 september 2006 och den 8 februari 2007 ansökningar om importlicens för en kvantitet på 32 994 ton, medan den fördelbara kvantiteten uppgår till högst 32 000 ton för ris som omfattas av KN-nummer 1006.

(3) Det bör därför fastställas en procentsats för nedsättning av kvantiteterna, i enlighet med artikel 4.3 i förordning (EG) nr 196/97, i de ansökningar om importlicens som lämnades in den 8 februari 2007 och som omfattas av den nedsättning av tullavgiften som fastställs i förordning (EG) nr 2184/96.

(4) Man bör inte heller utfärda några importlicenser som ger tullnedsättning för innevarande regleringsår.

(5) Med tanke på syftet med denna förordning bör bestämmelserna träda i kraft samma dag förordningen offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Vid utfärdandet av licenser nedsätts de begärda kvantiteterna med 80,123148 % när det gäller de ansökningar om importlicens för ris enligt KN-nummer 1006 som omfattas av den nedsättning av tullavgiften som fastställs i förordning (EG) nr 2184/96 och som lämnades in den 8 februari 2007 och som meddelats kommissionen.

*Artikel 2*

För de ansökningar om importlicens för ris enligt KN-nummer 1006 som lämnats in från och med den 9 februari 2007 utfärdas inga licenser inom ramen för förordning (EG) nr 2184/96.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 96. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 797/2006 (EUT L 144, 31.5.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT L 292, 15.11.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 31, 1.2.1997, s. 53. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1950/2005 (EUT L 132, 29.11.2005, s. 18).



Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 februari 2007.

*På kommissionens vägnar*  
Jean-Luc DEMARTY  
*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

---

## II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

## BESLUT

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 februari 2007

**om ändring av beslut 92/452/EEG när det gäller vissa embryosamlingsgrupper och embryoproduktionsgrupper i Förenta staterna**

[delgivet med nr K(2007) 481]

(Text av betydelse för EES)

(2007/122/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/556/EEG av den 25 september 1989 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och import från tredje land av embryon från tamdjur av nötkreatur<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8.1, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens beslut 92/452/EEG av den 30 juli 1992 om upprättande av en förteckning över embryosamlingsgrupper och embryoproduktionsgrupper som godkänts i tredje land för export av embryon från nötkreatur till gemenskapen<sup>(2)</sup> fastställs att medlemsstaterna endast får importera embryon från tredjeländer om dessa har samlats in, behandlats och lagrats av embryosamlingsgrupper som finns i förteckningen i det beslutet.

(2) Förenta staterna har begärt att en ändring görs i förteckningen när det gäller de uppgifter som rör landet, dvs. att adressen för ett center ändras.

(3) Förenta staterna har lämnat garantier för att de relevanta bestämmelserna i direktiv 89/556/EEG följs och den berörda embryosamlingsgruppen har officiellt godkänts för export till gemenskapen av veterinärmyndigheterna i landet.

(4) Beslut 92/452/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till beslut 92/452/EEG skall ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut skall tillämpas från och med den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EGT L 302, 19.10.1989, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2006/60/EG (EUT L 31, 3.2.2006, s. 24).

<sup>(2)</sup> EGT L 250, 29.8.1992, s. 40. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1792/2006 (EUT L 362, 20.12.2006, s. 1).

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 februari 2007.

*På kommissionens vägnar*  
Markos KYPRIANOU  
*Ledamot av kommissionen*

---

*BILAGA*

Raden för Förenta staternas embryosamlingsgrupp nr 99MI105 E4 i bilagan till beslut 92/452/EEG skall ersättas med följande:

"USA	99MI105 E4	Northstar Select Sires 2471 4th ST Shelbyville, MI 49344	Dr. Jeffrey Adams"
------	------------	--	--------------------

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 20 februari 2007

**om beviljande av undantag för Italien enligt rådets förordning 92/119/EEG för transport av slaktsvin på allmänna och privata vägar till ett slakteri inom en skyddszon**

[delgivet med nr K(2007) 499]

(Endast den italienska texten är giltig)

(2007/123/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

*Artikel 1*med beaktande av rådets direktiv 92/119/EEG av den 17 december 1992 om införande av allmänna gemenskapsåtgärder för bekämpning av vissa djursjukdomar och särskilda åtgärder mot vesikulär svinsjuka <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 7.2 d i bilaga II, och

1. Italien får tillåta transport av slaktsvin som kommer från områden utanför den skyddszon som upprättades den 15 november 2006 omkring området där ett utbrott av vesikulär svinsjuka förekommit i kommunen Romano di Lombardia i provinsen Bergamo (nedan kallade "svinen") på allmänna och privata vägar inom skyddszone till slakteriet "IMC No 825 M" (nedan kallat "slakteriet") under förutsättning att följande villkor uppfylls:

av följande skäl:

- (1) Den 15 november 2006 upprättades en skyddszon av den behöriga myndigheten i Italien omkring området där ett utbrott av vesikulär svinsjuka förekommit i kommunen Romano di Lombardia i provinsen Bergamo, i enlighet med artikel 10 i direktiv 92/119/EEG.
- (2) Därför har flyttning och transport av svin på allmänna och privata vägar förbjudits inom skyddszone.
- (3) Italien har dock ansökt om undantag från förbudet för transport av slaktsvin som kommer från områden utanför skyddszone på allmänna och privata vägar inom skyddszone, för att transportera dessa svin till ett slakteri inom skyddszone.
- (4) Det är lämpligt att föreskriva ett sådant undantag, under förutsättning att Italien vidtar strikta förebyggande åtgärder och kontrollåtgärder som garanterar att det inte finns någon risk för att sjukdomen sprids.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

- a) Den officiella veterinär som ansvarar för ursprungsanläggningen skall senast 24 timmar före avsändningen av svinen anmäla detta till den officiella veterinär som ansvarar för slakteriet.
- b) Svinen skall transporteras till slakteriet via en korridor. Italien skall i förväg lämna närmare föreskrifter om korridoren.
- c) Fordon som transporterar svinen skall plomberas av de behöriga myndigheterna före eller vid gränsen till korridoren; när fordonet plomberas skall den behöriga myndigheten registrera fordonets registreringsnummer och antalet svin som transporteras på fordonet.
- d) Vid ankomsten till slakteriet skall den behöriga myndigheten
  - i) kontrollera och avlägsna fordonets plombering,
  - ii) närvara då svinen lastas av från fordonet,
  - iii) registrera fordonets registreringsnummer och antalet svin som transporterats på fordonet.

<sup>(1)</sup> EGT L 62, 15.3.1993, s. 69. Direktivet senast ändrat genom direktiv (EG) nr 2006/104/EG (EUT L 363, 20.12.2006, s. 352).

2. Varje fordon som transporterar svin till slakteriet skall rengöras och desinficeras omedelbart efter avlastning, under officiell överinsyn och enligt den behöriga myndighetens anvisningar.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 20 februari 2007.

*På kommissionens vägnar*

Markos KYPRIANOU

*Ledamot av kommissionen*

---

## RÄTTELSE

**Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 134/2007 av den 13 februari 2007 om fastställande av exportbidrag enligt system A 1 och B inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner, bordsdruvor och äpplen)***(Europeiska unionens officiella tidning L 42 av den 14 februari 2007)*

På sidan 16 skall förordningen vara som följer:

**"KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 134/2007****av den 13 februari 2007****om fastställande av exportbidrag enligt system A1 och B inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner och äpplen)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

ning (EEG) nr 3846/87 <sup>(3)</sup>. När kvantiteterna fördelas bör hänsyn tas till hur lättförädliga de olika produkterna är.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(4) Enligt artikel 35.4 i förordning (EG) nr 2200/96 skall vid fastställandet av exportbidragen hänsyn tas till situationen och den troliga utvecklingen när det gäller priserna och tillgången på frukt och grönsaker på gemenskapsmarknaden, å ena sidan, och priserna inom internationell handel, å andra sidan. Det bör även tas hänsyn till kostnader för saluföring och transport och till den planerade exportens ekonomiska betydelse.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 35.3 tredje stycket, och

av följande skäl:

(5) I enlighet med artikel 35.5 i förordning (EG) nr 2200/96 skall priserna på gemenskapsmarknaden fastställas med hänsyn till vilka priser som visar sig vara mest gynnsamma i exportsyfte.

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001 <sup>(2)</sup> fastställs tillämpningsföreskrifter för exportbidrag inom sektorn för frukt och grönsaker.

(6) Situationen inom den internationella handeln eller särskilda krav från vissa marknader kan göra att bidraget måste differentieras för en viss produkt beroende på dess destinationsort.

(2) Enligt artikel 35.1 i förordning (EG) nr 2200/96 får det, i den utsträckning det är nödvändigt för att möjliggöra ekonomiskt betydande export, beviljas exportbidrag för produkter som exporteras från gemenskapen, och exportbidragen skall fastställas med hänsyn till de gränser som fastställts i de avtal som slutits i enlighet med artikel 300 i EG-fördraget.

(7) Tomater, apelsiner, citroner och äpplen i handelsklasserna Extra, I och II enligt gemenskapens handelsnormer får för närvarande exporteras i ekonomiskt väsentliga kvantiteter.

(3) Det är i enlighet med artikel 35.2 i förordning (EG) nr 2200/96 viktigt att se till att de handelsflöden som skapats tidigare genom ordningen för exportbidrag inte störs. Det är därför och även med tanke på att exporten av frukt och grönsaker är säsongsbunden lämpligt att fastställa vilka kvantiteter som omfattas per produkt på grundval av den exportbidragsnomenklatur för jordbruksprodukter som inrättats genom kommissionens förord-

(8) För att möjliggöra ett så effektivt resursutnyttjande som möjligt och med tanke på gemenskapens exportstruktur bör det fastställas bidrag för export enligt system A1 och B.

(9) Förvaltningskommittén för färsk frukt och grönsaker har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

<sup>(1)</sup> EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).<sup>(2)</sup> EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).<sup>(3)</sup> EGT L 366, 24.12.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1854/2006 (EUT L 361, 19.12.2006, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. För system A1 skall bidragssatserna, perioderna för ansökan om exportbidrag och de aktuella produktkvantiteterna vara de som anges i bilagan. För system B skall de preliminära bidragssatserna, perioderna för inlämnande av ansökan om licenser och de aktuella produktkvantiteterna vara de som anges i bilagan.

2. De licenser som utfärdas med avseende på livsmedelsbistånd enligt artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 <sup>(1)</sup> skall inte ingå i de kvantiteter som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 februari 2007.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

---

<sup>(1)</sup> EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2006 (EUT L 365, 21.12.2006, s. 52).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 13 februari 2007 om fastställande av exportbidrag enligt system A1 och B för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner och äpplen)**

Produktkod <sup>(1)</sup>	Destination <sup>(2)</sup>	System A1 Ansökningsperiod för exportbidrag 22.2.2007–23.6.2007		System B Ansökningsperiod för licenserna 1.3.2007–30.6.2007	
		Bidragsbelopp (EUR/t nettovikt)	Föreskrivna kvantiteter (t)	Preliminär bidragssats (EUR/t nettovikt)	Preliminära kvantiteter (t)
0702 00 00 9100	A00	20		20	6 000
0805 10 20 9100	A00	28		28	16 667
0805 50 10 9100	A00	50		50	3 667
0808 10 80 9100	F09	22		22	31 667

<sup>(1)</sup> Produktkoderna fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1), ändrad.

<sup>(2)</sup> Destinationskoderna för serie "A" fastställs i bilaga II till förordning (EEG) nr 3846/87.

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

F09: Följande destinationer:

- Norge, Island, Grönland, Färöarna, Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro (inbegripet Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999), Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Kazakstan, Kirgisistan, Moldavien, Ryssland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Saudiarabien, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al-Qaywayn, Ras al-Khayma, Fujayra), Kuwait, Jemen, Syrien, Iran, Jordanien, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador och Colombia.
- Länder och territorier i Afrika, utom Sydafrika.
- Destinationer enligt artikel 36 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 (EGT L 102, 17.4.1999, s. 11)."



**Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1903/2006 av den 12 december 2006 om inrättande av programmet Kultur (2007–2013)**

(Europeiska unionens officiella tidning L 378 av den 27 december 2006)

Offentliggörandet av förordningen i ovannämnda EUT skall annulleras.

Offentliggörandet av samma text som "Europaparlamentets och rådets beslut 1855/2006/EG av den 12 december 2006" i *Europeiska unionens officiella tidning* L 372 av den 27 december 2006, s. 1, fortsätter att gälla.

---

**Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1928/2006 av den 20 december 2006 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 571/88 om uppläggnings av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket, när det gäller finansieringsramen för perioden 2007–2009 och det maximala gemenskapsstödet till Bulgarien och Rumänien**

(Europeiska unionens officiella tidning L 406 av den 30 december 2006)

Offentliggörandet av förordningen i ovannämnda EUT skall annulleras.

Offentliggörandet av samma text som "Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1890/2006 av den 20 december 2006" i *Europeiska unionens officiella tidning* L 386 av den 29 december 2006, s. 12, fortsätter att gälla.

---

**Rättelse till rådets direktiv 2001/110/EG av den 20 december 2001 om honung**

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 10 av den 12 januari 2002)

På sidan 51, bilaga II, punkt 4, andra strecksatsen skall det

*i stället för:* ”— Blandhonung och honung från kastanjeblom samt blandningar av dessa utom de som förtecknas nedan högst 0,8 mS/cm”

*vara:* ”— Blandhonung och honung från kastanjeblom samt blandningar av dessa utom de som förtecknas nedan minst 0,8 mS/cm”

---